

TRIXIE



LEVEL
1



Schnüffelteppich

- ⓁⒹ ANLEITUNG
- ⓁⒺ INSTRUCTIONS
- ⓁⓇ MODE D'EMPLOI
- ⓁⓃ HANDLEIDING
- ⓁⓉ ISTRUZIONI
- ⓁⓈ INSTRUKTIONER
- ⓁⓈ INSTRUCCIONES
- ⓁⓇ ИНСТРУКЦИЯ

- ⓁⓉ INSTRUÇÕES
- ⓁⓅ INSTRUKCJA
- ⓁⓈ INSTRUKCE
- ⓁⒶ VEJLEDNING
- ⓁⓀ NÁVOD
- ⓁⓀ ІНСТРУКЦІЯ
- ⓁⓇ ÚTMUTATÓ



TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32 · 24963 Tarp
GERMANY · www.trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.
Unit 7, Deer Park Road, Moulton
Park, Northampton NN3 6RZ

#32037

DE Anleitung

1. Im ersten Schritt soll dein Tier die Erkenntnis gewinnen, dass der Artikel eine leckere Überraschung bietet.
2. Verteile daher zuerst einige Leckerlis gut sichtbar auf dem Artikel und lasse dein Tier, nach einem Startsignal wie z. B. „Such“ oder „Spiel“, diese fressen.
3. Wenn alle Leckerlis gefunden wurden, beende die Einheit mit einem Abbruchsignal wie z. B. „Ende“ oder „Fertig“.
4. Wiederhole diesen Vorgang einige Male.
5. Steigere den Schwierigkeitsgrad, indem du nach und nach die Leckerlis tiefer in den Fransen versteckst.
6. Hilf bei der Suche, sobald dein Tier keinen Erfolg mehr hat weitere Leckerlis zu finden.

Lasse dein Tier nicht unbeaufsichtigt spielen.

EN Instructions

1. As a first step, your pet should realise that the item offers a tasty surprise.
2. Therefore, first place some treats clearly visible on the item and let your pet eat them after a start signal such as "Search" or "Play".
3. When all the treats have been found, end the unit with an abort signal such as "End" or "Done".
4. Repeat this process several times.
5. Increase the level of difficulty by gradually hiding the treats deeper in the tassels.
6. Help with the search as soon as your pet is no longer successful in finding more treats.

Supervise your pet while playing.

FR Mode d'emploi

1. la première étape consiste à faire comprendre à ton animal que l'article lui réserve une délicieuse surprise.
2. Commence donc par distribuer quelques friandises bien en vue sur l'article et laisse ton animal les manger après avoir donné un signal de départ tel que "Cherche" ou "Joue".
3. Lorsque toutes les friandises ont été trouvées, termine l'unité par un signal d'arrêt tel que "Fin" ou "Prêt".
4. Répète ce processus plusieurs fois.
5. Augmente le niveau de difficulté en cachant progressivement les friandises plus profondément dans les franges.
6. Aide ton animal à chercher dès qu'il ne parvient plus à trouver d'autres friandises.

Ne laissez pas jouer votre animal sans surveillance.

NL Handleiding

1. In de eerste stap moet je huisdier tot het inzicht komen dat het artikel een lekkere verrassing aanbiedt.
2. Verdeel daarom eerst een aantal snoepjes duidelijk zichtbaar over het artikel en laat je huisdier ze, na een startsignaal zoals bijv. 'zoeken' of 'spelen', opeten.
3. Als alle snoepjes gevonden zijn, beëindig het geheel dan met een stopsignaal zoals bijv. 'einde' of 'klaar'.
4. Herhaal dit proces meerdere malen.
5. Verhoog de moeilijkheidsgraad door de snoepjes geleidelijk dieper in de franjes te verstopten.
6. Help met zoeken zodra je huisdier geen succes meer heeft bij het vinden van de snoepjes.

Laat jouw dier niet zonder toezicht spelen.

IT Istruzioni

1. Per prima cosa, l'animale deve capire che il gioco offre una gustosa sorpresa.
2. Posizionate innanzitutto alcuni snack ben visibili sul prodotto e lasciate che il cane le mangi dopo aver pronunciato un segnale di inizio come "cerca" o "gioca".
3. Quando tutte le leccornie sono state trovate, terminate la sessione di gioco con un segnale di interruzione come "fine" o "finito".
4. Ripetete questo passaggio alcune volte.
5. Aumentate il livello di difficoltà nascondendo gradualmente gli snack più in profondità nelle frange.
6. Aiutate il vostro cane nella ricerca non appena non riesce più a trovare altri snack.

Avvertenze: Utilizzare il gioco sotto la supervisione di un adulto. Adatto solo agli animali domestici. Se usurato, sostituiscolo.

SV Instruktioner

1. Som ett första steg bör ditt husdjur inse att föremålet erbjuder en smaklig överraskning.
2. Placera därför först några godbitar väl synliga på föremålet och låt ditt husdjur äta dem efter en startsignal som "Sök" eller "Lek".
3. När alla godbitar har hittats, avsluta enheten med en stoppsignal som "Slut" eller "Klar".
4. Upprepa denna process flera gånger.
5. Öka svårighetsgraden genom att gradvis gömma godbitarna djupare i tofsarna.
6. Hjälp till med sökandet så snart ditt husdjur inte längre lyckas hitta fler godbitar.

Låt inte ditt husdjur leka utan uppsikt.

ES Instrucciones

1. Como primer paso, tu mascota debe darse cuenta de que el objeto le ofrece una sabrosa sorpresa.
2. Por lo tanto, primero coloque algunos snacks claramente visibles en el objeto y deja que tu mascota se las coma tras una señal de inicio como "Buscar" o "Jugar".
3. Cuando haya encontrado todos los snacks, finalice la unidad con una señal de cancelación como "Fin" o "Listo".
4. Repite este proceso varias veces.
5. Aumenta el nivel de dificultad escondiendo gradualmente los snacks a mayor profundidad en las borlas.
6. Ayuda en la búsqueda en cuanto tu mascota ya no consiga encontrar más snacks.

Vigila a tu mascota mientras juega.

RU Инструкция

1. Для начала ваш питомец должен понять, что в этом предмете есть вкусный сюрприз.
2. Поэтому сначала положите несколько кусочков лакомства на видное место и дайте питомцу съесть их после команды приступать, например «Ищи» или «Играй».
3. Когда собака найдет все угощения, дайте команду прекратить, например «Стоп» или «Готово».
4. Повторите эту игру несколько раз.
5. Повышайте сложность, постепенно пряча лакомства в кисточках все глубже.
6. Помогите своему питомцу найти лакомства, если у него не получится это сделать.

ВНИМАНИЕ: не позволяйте вашему питомцу играть без присмотра.

PT Instruções

1. Como primeiro passo, o animal deve aperceber-se de que o item oferece uma surpresa saborosa.
2. Assim sendo, coloque primeiro alguns snacks bem visíveis no item e deixe o animal comê-los após um sinal de início, como "Procurar" ou "Jogar".
3. Quando todos os snacks tiverem sido encontrados, termine com um sinal de abortar, como "Fim" ou "Concluído".
4. Repita este processo várias vezes.
5. Aumente o nível de dificuldade escondendo gradualmente os snacks mais fundo nas borlas.
6. Ajude a procurar assim que o seu animal de estimação deixar de conseguir encontrar mais snacks.

Supervisionar o animal enquanto este brinca.

PL Instrukcja

1. Pierwszym krokiem jest uświadomienie sobie przez zwierzę, że produkt oferuje smaczną niespodziankę.
2. Dlatego najpierw umieść kilka smakołyków w widocznym miejscu na produkcie i pozwól zwierzęciu zjeść je po sygnale startowym, takim jak "Szukaj" lub "Łap".
3. Gdy wszystkie smakołyki zostaną znalezione, zakończ zabawę sygnałem do zakończenia, takim jak "Koniec" lub "Czas".
4. Powtórz ten proces kilka razy.
5. Zwiększ poziom trudności, stopniowo chowając smakołyki głębiej.
6. Pomóż w poszukiwaniach, gdy tylko zwierzę przestanie znajdować więcej smakołyków.

Nadzoruj zwierzaka podczas zabawy.

CS Instrukce

1. V prvním kroku by měl váš mazlíček pochopit, že výrobek nabízí chutné překvapení.
2. Proto nejprve umístěte několik pamlsků viditelně na výrobek a nechte zvíře, aby je po zvoleném signálu, například "Hledej" nebo "Hra", snědlo.
3. Po nalezení všech pamlsků ukončete hru zvoleným povelům, například "Konec" nebo "Hotovo".
4. Tento postup několikrát zopakujte.
5. Zvyšujte úroveň obtížnosti postupným schováváním pamlsků hlouběji do štrpalců.
6. Pomozte zvířeti s hledáním v případě, že se mu nedaří vyčénichat všechny pamlsky.

Během hry na svého mazlíčka dohlížej.

DA Vejledning

1. I det første trin skal dit kæledyr indse, at artiklen byder på en velsmagende overraskelse.
2. Placer derfor først nogle godbidder tydeligt synlige på artiklen, og lad dit kæledyr spise dem efter et startsignal som "søg" eller "leg".
3. Når alle godbidderne er fundet, afslutter du enheden med et stopsignal som "slut" eller "færdig".
4. Gentag denne proces flere gange.
5. Øg sværhedsgraden ved gradvist at gemme godbidderne mere i frynserne.
6. Hjælp med søgningen, så snart dit kæledyr ikke længere har held med at finde flere godbidder.

Lad aldrig dit kæledyr lege uden opsyn.

SK Návod

1. V prvom kroku by si tvoj domáci miláčik mal uvedomiť, že predmet ponúka chutné prekvapenie.
2. Preto najprv umiestni na predmet jasne viditeľné pochúťky a po štartovacom signáli, napríklad "Hľadaj" alebo "Hraj", nechaj svojho miláčika, aby ich zjedol.
3. Po nájdení všetkých pochúťok ukonči jednotku signálom prerušenia, napríklad "Koniec" alebo "Hotovo".
4. Tento postup niekoľkokrát zopakuj.
5. Postupným schovávaním pochúťok hlbšie do strapcov zvyšuj náročnosť.
6. Pomôž s hľadaním hneď, ako sa tvojmu domácemu miláčikovi prestane dariť hľadať ďalšie pochúťky.

Nenechávaj zvieru hrať sa bez dozoru.

UK Інструкція

1. Насамперед ваш улюбленець має зрозуміти, що в цій іграшці захований смачний сюрприз.
2. Тому спочатку покладіть на іграшку кілька шматочків ласощів так, щоб їх було добре помітно, і дозвольте вашому улюбленцю з'їсти їх після команди розпочинати, наприклад «Шукай» або «Грай».
3. Коли собака знайде всі ласощі, дайте команду припинити, наприклад «Стоп» або «Готово».
4. Повторіть цю гру кілька разів.
5. Підвищуйте рівень складності, кожен раз ховаючи ласощі все глибше в китиці.
6. Допмагайте з пошуком, якщо ваш улюбленець не може знайти ласощі.

Не залишай тварину гратися без догляду.

HU Útmutató

1. Első lépésként kedvencének rá kell jönnie, hogy a tárgy ízletes meglepetést rejt magában.
2. Ezért először helyezzen néhány jutalomfalatot jól láthatóan a tárgyra, és hagyja, hogy kedvence egy parancsszó, például a "Keresd" vagy a "Játék" után megegye azokat.
3. Ha minden jutalomfalatot megtalált, fejezze be a foglalkozást egy lezáró parancsszóval, mint például a "Vége" vagy "Kész".
4. Ismétlje meg ezt a folyamatot többször.
5. Fokozatosan növelje a nehézségi szintet azzal, hogy a finomságokat fokozatosan mélyebbre rejti a bojtokba.
6. Segítsen a keresésben, ha kedvence már nem talál több jutalomfalatot.

Ne hagyd, hogy a háziállat felügyelet nélkül játsszon.

